

USER MANUAL

HIGH PERFORMANCE BLENDER

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MIXEUR HAUTE PERFORMANCE

FR

MANUAL DE USO

LICUADORA DE ALTO RENDIMIENTO

ES

 **smeg**

**Important information for the user
Informations importantes pour l'utilisateur
Información importante para el usuario**

⚠ Instructions / Avertissements / Advertencias

General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final

📘 Description / Description / Descripción

Appliance description / Description de l'appareil / Descripción del aparato

💡 Use / Utilisation / Uso

Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Información sobre el uso del aparato

🧽 Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Limpieza y mantenimiento

Information for proper cleaning and maintenance of the appliance/ Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato

⚠ Safety instructions / Consignes de sécurité / Advertencia de seguridad

ℹ️ Information / Information / Información

📝 Advice / Conseil / Sugerencia

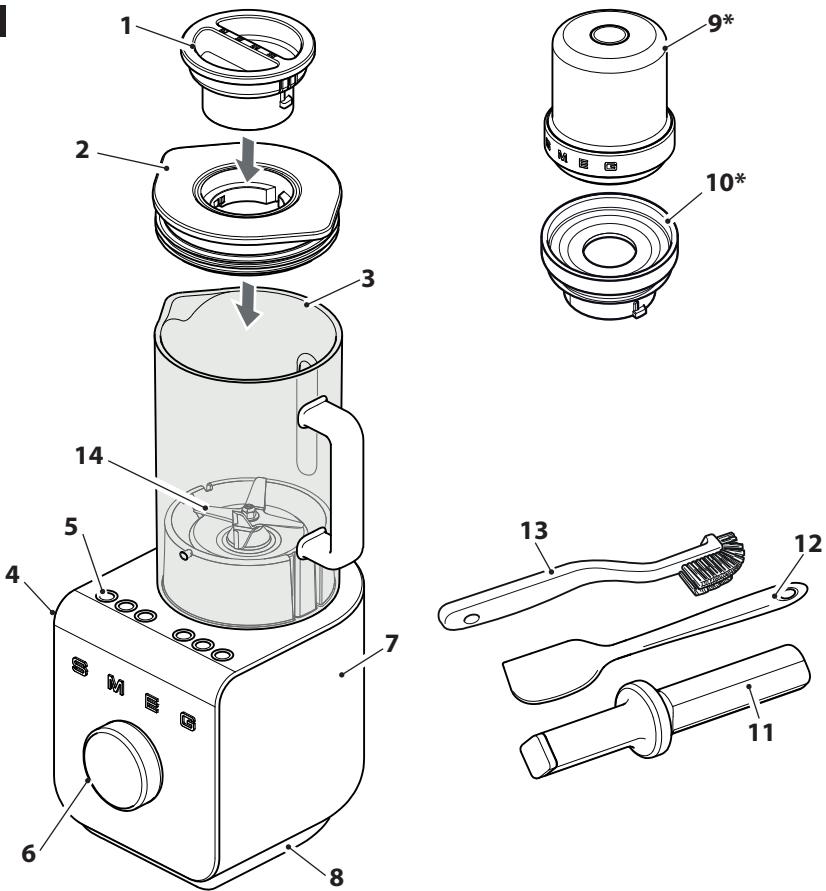
*Standard on certain models. Also available as optional accessory.

*De série sur certains modèles. Également disponible en tant qu'accessoire.

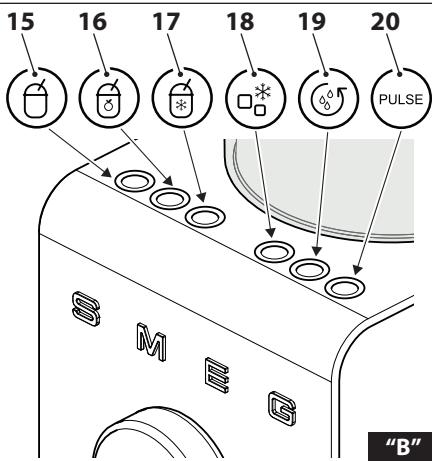
*De serie en determinados modelos. También disponible como accesorio opcional.

Model: BLC01 - BLC02

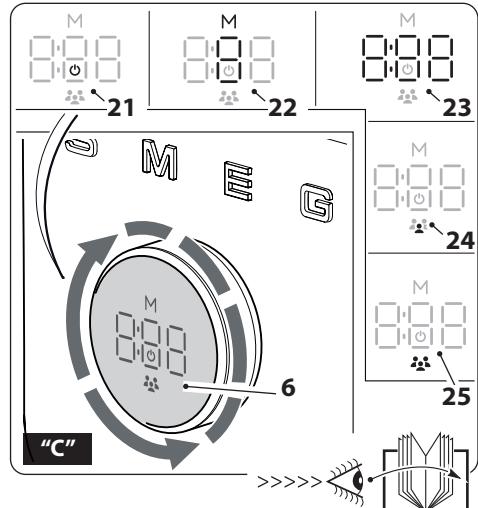
"A"



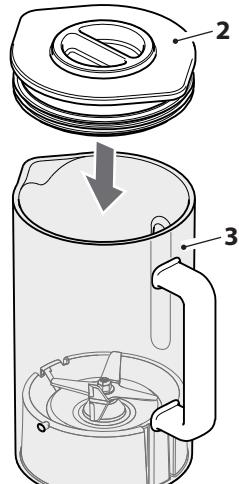
"B"



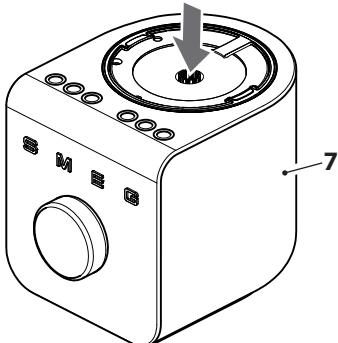
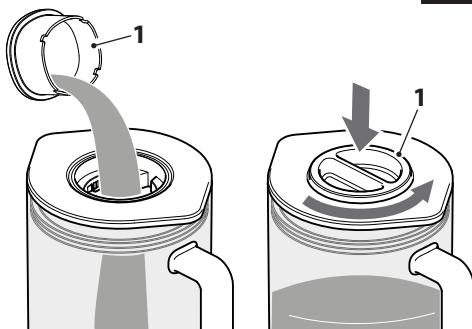
"C"



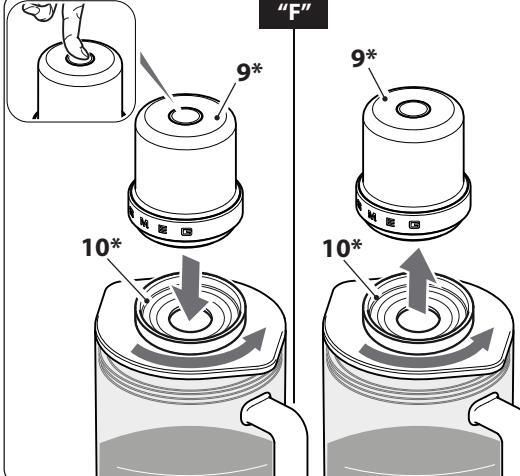
"D"



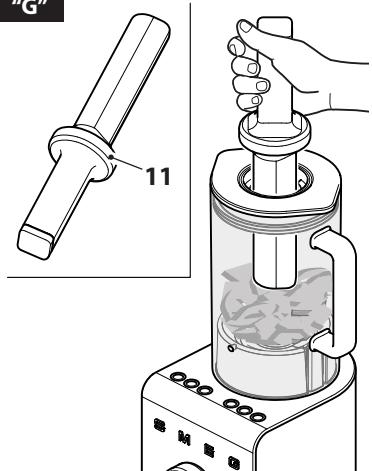
"E"



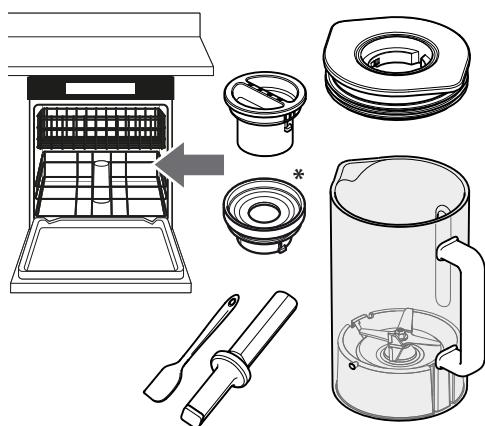
"F"



"G"



"H"





MY SMEG
ASSISTANT

Scan the QR code for a quick access to the portal My Smeg Assistant

Scannez le code QR pour accéder rapidement au portail My Smeg Assistant

Scannen Sie den QR-Code für einen schnellen Zugriff auf das Portal My Smeg Assistant

Digitalizar o código QR para um acesso rápido ao portal My Smeg Assistant

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.
For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contienen todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.
For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir intactes les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contienen todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for the improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Instructions importantes

FR

ATTENTION : Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel peut impliquer la génération d'un incendie, d'une explosion, de dommages matériels, de blessures ou de mort.



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants tout au long de ce manuel et sur l'appareil.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et toujours respecter tous les messages de sécurité.

ATTENTION



- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas retirer le couvercle (ou la partie arrière).
- Aucune pièce se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur !
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel d'assistance autorisé.



RECONNAÎTRE LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels susceptibles d'entraîner de graves blessures voire la mort.

COMPRENDRE LES MOTS DE SIGNALLEMENT

Un mot de signalement - DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION - est utilisé en association avec le symbole d'alerte de sécurité. DANGER désigne les dangers les plus importants. Il signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions fournies.

AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si les instructions ne sont pas suivies. ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES



ATTENTION



- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant ne saura être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée de cet appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
- Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conserver ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr et les transmettre à tout futur utilisateur.

Les messages de sécurité vous informeront des dangers potentiels et vous aideront à éviter les risques de blessures, autre tout évènement susceptible de se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANT : Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.

ATTENTION : Pour votre sécurité, les instructions figurant dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et d'éviter les dommages matériels, les blessures ou la mort.

Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou autres vapeurs, liquides ou matériaux inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.



NOTE : Cet appareil N'EST PAS conçu pour être installé dans des habitations préfabriquées (mobile-homes) ou dans des véhicules de loisirs.



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

ATTENTION Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures corporelles, notamment :



Suivre toutes les indications de sécurité fournies afin de garantir une utilisation de l'appareil en toute sécurité.

- Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil en extérieur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
- Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Conserver les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé) hors de portée des enfants.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil, quel qu'il soit, est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Éteindre l'appareil immédiatement après son utilisation.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en marche.
- Débrancher l'appareil de la prise murale avant de procéder au montage, démontage, nettoyage et après chaque utilisation.
- Brancher toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis introduire le câble dans la prise murale. Pour débrancher, tourner n'importe quel contrôle sur « off » puis enlever la fiche de la prise murale.

- Éteindre l'appareil, puis débrancher la fiche de la prise quand il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter les pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher la fiche, saisir la fiche et tirer de la prise. Ne jamais tirer à partir du câble d'alimentation.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne jamais immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas toucher l'appareil ou la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais essayer d'éteindre une flamme/ un feu avec de l'eau : éteindre l'appareil, le débrancher de la prise de courant et couvrir la flamme avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est tombé.
- Ne pas laisser le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, et ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e), après un dysfonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil à un centre d'assistance agréé pour le faire examiner, réparer ou régler.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des bords tranchants.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS !

- Ne pas tirer sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de brûleurs à gaz ou électriques allumés, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de robinets ou d'évier.
- Ne jamais essayer de réparer l'appareil vous-même ou sans l'aide d'un technicien qualifié. Le non-respect de cette prescription impliquera l'annulation de la garantie.
- En cas de dysfonctionnement, faire réparer l'appareil par un technicien qualifié.
- Ne pas apporter de modifications à l'appareil.
- S'assurer que la prise de courant utilisée est toujours librement accessible, car c'est uniquement de cette manière que l'appareil pourra être débranché si nécessaire.
- Pour retirer la fiche de la prise de courant, tirer directement sur la fiche. Ne jamais tirer sur le câble au risque de l'endommager.
- Si l'appareil tombe en panne, ne pas essayer de le réparer.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre du bord de la table ou de toute autre surface et toucher les surfaces chaudes.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation sont endommagés, les faire réparer exclusivement par le centre d'assistance technique après-vente, afin d'éviter tout risque.

Pour cet appareil

- L'appareil ne doit pas être placé dans un placard durant son utilisation.
- Laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Utiliser l'appareil uniquement en intérieur et à une altitude maximum de 2 000 mètres.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant. L'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- S'assurer que le couvercle soit bien fermé.
- Éviter de mouiller ou de pulvériser du liquide sur l'appareil. En cas de contact avec un liquide, débrancher immédiatement le cordon de la prise électrique et sécher soigneusement l'appareil. Risque d'électrocution !
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni d'objets tranchants pour nettoyer l'appareil.
- L'utilisation d'un accessoire non évalué pour cet appareil peut être source de blessures.
- Ne pas installer l'appareil dans un environnement inadéquat.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de cuisinières électriques ou à gaz, ni dans un four chaud.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées de près et instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

FR

de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Éviter de toucher les pièces en mouvement.
- Cet appareil présente des marquages importants sur la fiche. Si endommagée, faire remplacer la fiche par une autre de type approprié en faisant appel à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise secteur parfaitement installée.
- Ne pas tenter de neutraliser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
- Maintenir les mains et les ustensiles, autres que le pilon fourni, hors du récipient pendant le mixage afin de réduire le risque de blessures graves ou de dommages sur le mixeur lui-même. Le couvercle doit rester en place lors de l'utilisation du pilon à travers l'ouverture du couvercle. Un grattoir peut être utilisé mais uniquement lorsque le mixeur ne fonctionne pas.
- Les lames sont tranchantes. Manipuler avec soin.
- Toujours utiliser le mixeur avec le couvercle en place.
L'utilisation d'accessoires, y compris de bocaux à conserves, non recommandés par le fabricant, peut entraîner un risque de blessure.
- Faire attention en cas de versement de liquide chaud dans le mixeur, celui-ci pourrait être éjecté de l'appareil en raison de la formation de vapeur soudaine.
- Ne pas mixer de liquides chauds.

Brancher l'appareil

S'assurer que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.

Ne brancher l'appareil que sur une prise secteur parfaitement installée.

Si la fiche et la prise de courant sont incompatibles, les faire remplacer par un type approprié en faisant appel à un personnel qualifié.

Manuel de l'utilisateur

Ce manuel de l'utilisateur fait partie intégrante de l'appareil et doit rester intact et à la disposition de l'utilisateur tout au long du cycle de vie de l'appareil.

Responsabilité du fabricant

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes et aux objets en raison de :

- utilisation de l'appareil différente de celle envisagée,
- absence de lecture du manuel d'utilisation,
- altération des pièces de l'appareil,
- utilisation de pièces de rechange non originales,
- non-respect des recommandations de sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Plaque d'identification

La plaque d'identification contient les données techniques, le numéro de série et le nom de la marque. La plaque d'identification ne doit jamais être retirée.

Cet appareil dispose d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour s'insérer dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il sera alors nécessaire de la tourner. Si le problème persiste, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

Le voyant clignotant indique que l'appareil est prêt à fonctionner. Éviter tout contact avec les lames ou les pièces mobiles.

Noter que des matériaux non polluants et recyclables sont utilisés pour emballer l'appareil.

- Jeter les matériaux d'emballage en les consignant à des centres de tri sélectif appropriés.



Emballage plastique
Risque d'étouffement

- Ne pas laisser l'emballage ou partie de celui-ci sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les sachets d'emballage en plastique.

Mise au rebut



Tension d'alimentation
Risque d'électrocution

- Débrancher l'appareil.
- Débrancher le cordon de la prise murale.

• Les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Conformément à la législation en vigueur, les appareils électriques en fin de vie doivent être consignés à des centres de collecte des déchets électriques et électroniques. Cela permet de recycler les matériaux de valeur provenant d'anciens appareils et de protéger l'environnement. Pour plus d'informations, merci de contacter les autorités locales ou les employés du centre de recyclage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Description

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

(Fig. A)

- 1** Bouchon doseur.
- 2** Couvercle avec orifice verseur.
- 3** Bol mélangeur de 1,5 litre.
- 4** Bouton de marche/arrêt ON/OFF.
- 5** Panneau de commandes.
- 6** Bouton de commande et affichage.
- 7** Corps du moteur.
- 8** Base antidérapante.
- 9** Pompe sous vide.*
- 10** Bouchon pour pompe sous vide.*
- 11** Pousoir.
- 12** Spatule.
- 13** Brosse de nettoyage.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer les éventuelles étiquettes et adhésifs de tous les éléments et nettoyer la base moteur avec un chiffon humide.
- Retirer le bol mélangeur du blender. Laver et sécher soigneusement tous les éléments (voir « Nettoyage des pièces »).

DESCRIPTION DES PIÈCES (Fig. A)

Bouchon doseur (1)

Le bouchon peut être utilisé pour doser les ingrédients (max. 30 ml).

Couvercle avec orifice verseur (2)

Le couvercle, muni de joint, ferme hermétiquement le bol mélangeur et dispose d'un orifice pour faciliter l'ajout d'ingrédients sans aucun risque ou pour l'utilisation du pousoir pendant que le blender est en marche.

Bol mélangeur de 1,5 litre en Tritan™ Renew (3)

Bol mélangeur avec bec et gradation en litres et tasses. Capacité minimale de 0,25 litre

(1 tasse) et maximale de 1,5 litre (6 tasses).

Lames du bol mélangeur (14)

Le groupe lames en acier inox permet de piler des glaçons ou de préparer des smoothies, milkshakes, cocktails, soupes, etc.

FR

DESCRIPTION ACCESSOIRES (Fig. A)

Pompe sous vide (9)*

Utiliser la pompe sous vide pour préserver les saveurs et la consistance de la recette.

L'application d'une pression sous vide à l'intérieur du bol mélangeur du blender avant de préparer des smoothies verts et des sauces végétales peut renforcer les saveurs, la texture et améliorer l'expérience gustative globale.

Pousoir (11)

Le pousoir peut être utilisé pour diriger les ingrédients dans l'espace de découpe. Il est utile pour les préparations plus dures et consistantes (ex. beurres de fruits secs ou desserts glacés).

Spatule (12)

Utiliser la spatule fournie pour collecter les éventuels résidus d'aliments dans le bol mélangeur.

Brosse de nettoyage (13)

Utiliser la brosse fournie pour enlever les éventuels résidus d'aliments qui sont restés près de la zone des lames.



Les accessoires pouvant entrer en contact avec les aliments sont fabriqués dans des matériaux conformes à la législation en vigueur.

*De série sur certains modèles. Également disponible en tant qu'accessoire.

Commandes / Affichage/ Utilisation



COMMANDES ET AFFICHAGE (Fig. B et Fig. C)

Le produit comprend 5 programmes prédéfinis (Smoothie, Smoothie vert, desserts glacés, broyeur de glace, nettoyage automatique) et la fonction PULSE accessibles à travers le panneau de commandes (5) (Fig. A).

Icône	Programme
(15)	Smoothie
(16)	Smoothie vert
(17)	Desserts glacés
(18)	Broyeur de glace
(19)	Nettoyage automatique
PULSE (20)	Pulse

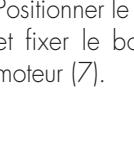
Bouton de réglage de la vitesse (6)

Le bouton permet de sélectionner une des neuf vitesses manuelles et, à travers l'affichage (6) (Fig. C), de visualiser les paramètres définis sur le blender.

Pour plus d'informations voir « Description de l'affichage ».

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE (Fig. C)

L'affichage (6) sur le bouton permet à l'utilisateur de visualiser les fonctions programmées sur le blender, dans le détail :

Icône	Signification
	Mode veille
	Mode manuel
	Minuterie
	Count up : en mode manuel
	Count down : dans les programmes prédéfinis
	Mode SINGLE SERVE
	Mode FAMILY SERVE

UTILISATION (Fig. A, B, C, D, E)

- Positionner le blender sur une surface plate et fixer le bol mélangeur (3) à la base moteur (7).



Utilisation

- Introduire les ingrédients dans le bol mélangeur (3) en faisant attention à ne pas dépasser la capacité maximale (1,5 litre/6 tasses).
- Placer le couvercle (2) avec le bouchon doseur (1) sur le bol mélangeur (3). S'assurer que le couvercle (2) est correctement serré.
- Pour fournir ou couper le courant à l'appareil, connecter le câble d'alimentation électrique à la prise située à l'arrière du blender et l'autre extrémité à une prise de courant.
- Appuyer sur la touche ON. Les LEDs des boutons s'éclairent de façon fixe et le blender est prêt à l'emploi.



Danger d'électrocution

Introduire la fiche dans une prise de courant conforme et munie de mise à la terre.

- Ne pas altérer la mise à la terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner la mort, un incendie ou une décharge électrique.



Mode veille

Le mode Veille s'active automatiquement dans les cas suivants :

- 30 secondes après l'inutilisation complète du blender ;
- si le blender est arrêté manuellement pendant plus de 10 secondes ;
- à la fin de chaque programme prédéfini.

L'affichage montre l'icône Veille (21) et les leds des touches sont éteintes.

- L'écran affiche par défaut « 0 ».
- Sélectionner la vitesse désirée à travers le bouton de commande (6) ou bien un programme prédéfini en sélectionnant la touche correspondante.



Ne pas opérer aux vitesses 1-8 pendant plus de 3 minutes continuellement.



Il est possible d'ajouter d'autres ingrédients durant le mélange en retirant le bouchon verseur (1) en versant les ingrédients à travers l'orifice du couvercle (2).



Attendre l'achèvement du cycle avant d'enlever la carafe, pour éviter d'endommager le couplage.



L'appareil est muni d'un blocage de sécurité qui arrête le moteur automatiquement au moment du retrait du bol mélangeur. Il dispose en outre d'un dispositif de protection du moteur qui intervient en cas de surcharge.

Système Smooth Start



Fonction de démarrage graduel (Smooth Start)

Au moment du démarrage de l'appareil la vitesse augmente progressivement jusqu'à atteindre la vitesse programmée. De cette façon on évite des dégâts à l'appareil et un meilleur mélange. La fonction Smooth Start fonctionne seulement quand on sélectionne une vitesse comprise entre 1 et 9 et ne fonctionne pas en combinaison avec le mode PULSE ou aux programmes prédéfinis.



Fonction Manuelle

- Tourner le bouton vers la droite pour sélectionner la vitesse désirée.
- L'écran affiche la vitesse sélectionnée et l'icône fixe M.
- Appuyez sur la bague du bouton pour mettre en marche le blender.
- L'écran affiche le temps d'utilisation (count-up) à compter de 0:00.
- Pour augmenter la vitesse, tourner le bouton vers la droite ou vers la gauche pour la diminuer. Le moteur augmente ou diminue la vitesse en conséquence, l'affichage montre la vitesse sélectionnée pendant 1 seconde, après quoi il montre de nouveau la progression du temps (COUNT-UP).
- Pour mettre le blender en PAUSE appuyer sur le poussoir du bouton, « COUNT UP » clignotement. Pour reprendre le travail appuyer de nouveau sur le poussoir.
- Pour arrêter le travail et revenir au mode manuel, maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes.
- Après 10 secondes d'inactivité, le blender se met automatiquement en mode Veille.



En mode manuel, il est possible de varier la vitesse de n'importe quel moment durant le processus de mélange.



Dans les vitesses comprises entre 1 et 8, après 3 minutes de fonctionnement continu, le blender s'arrête et entre automatiquement en mode veille.



En actionnant le blender à la vitesse 9 pendant 6 minutes au maximum, il est possible de réchauffer les soupes à la température ambiante et après cuisson.



Pour les préparations plus consistantes, utilisez le poussoir fourni pour diriger les ingrédients dans la zone de découpe.

Mode Single/Family et programmes

prédefinis

Les modes Single/Family permettent d'utiliser le blender avec des quantités appropriées à des portions individuelles (SINGLE serve) ou à plusieurs portions (FAMILY serve).

Le mode Single ou Family peut être activé uniquement avec les programmes prédefinis Smoothie, Smoothie vert et desserts glacés. Pour plus de détails, consulter le tableau « Conseils d'utilisation/Programmation de vitesse ». Pour activer un des modes, procéder comme suit :

- Appuyer sur la touche 1 des 3 programmes désirés. Les leds de la touche s'allument, tandis que les autres touches s'éteignent.
- L'affichage montre par défaut l'icône (25) du mode FAMILY SERVE et le temps de préparation prédefini.
- Pour sélectionner le mode SINGLE SERVE tourner le bouton. L'affichage montre l'icône (24) et le temps de préparation prédefini.
- Appuyer sur le poussoir du bouton pour démarrer le programme sélectionné. L'écran affiche le temps restant à la fin du cycle (COUNT DOWN).
- La led de la touche sélectionnée reste allumée durant tout le cycle d'activation, tandis que les autres touches sont éteintes.
- Le cycle termine automatiquement et le blender entre dans le mode Veille. L'affichage montre l'icône Veille (21) et les leds des touches sont éteintes.
- Pour mettre le blender en PAUSE, appuyer sur le poussoir du bouton. Le compte à rebours clignote et toutes les touches s'allument en continu. Pour recommencer le travail, appuyer de nouveau sur le poussoir du bouton.
- Pour arrêter le programme, appuyez pendant 2 secondes sur l'une des touches de fonction prédefinies ou sur le bouton rotatif. La touche sélectionnée s'allume, tandis que les autres sont éteintes.
- Pour changer de programme appuyer sur



Utilisation

FR

la touche du programme désiré.

Pour activer le programme broyeur de glace, procédez comme suit :

- Appuyez sur le bouton correspondant au programme. La led de la touche s'allume, tandis que les autres touches s'éteignent..
- L'écran affiche le temps de préparation prédéfini.
- Appuyer sur le poussoir du bouton pour lancer le programme sélectionné. L'écran affiche le temps restant à la fin du cycle (COUNT DOWN).
- La led de la touche sélectionnée reste allumée durant le cycle d'activation, tandis que les autres touches sont éteintes.
- Le cycle termine automatiquement et le blender entre dans le mode Veille. L'écran affiche l'icône Veille (21) et les leds des touches sont éteintes.
- Pour mettre le blender en PAUSE, appuyer sur le poussoir du bouton. Le count-down (compte à rebours) clignote et la touche du programme sélectionné s'allume. Pour recommencer le travail, appuyer de nouveau sur le poussoir du bouton.
- Pour arrêter le programme, appuyez sur la touche du programme prédéfini sélectionné ou sur le bouton pendant 2 secondes. La touche sélectionnée s'allume, tandis que les autres sont éteintes.
- Pour changer de programme, appuyer sur la touche du programme désiré.

Fonction PULSE

La fonction PULSE peut être activée quand le mode manuel est activé (vitesse 1-8) ou bien même de manière autonome.

En mode manuel, en appuyant sur la touche PULSE le produit fonctionne à la vitesse maximale et l'écran affiche la vitesse 9. En lâchant la touche, on revient à la vitesse précédemment programmée..

Pour activer de manière autonome, s'assurer que le bouton est positionné sur le mode manuel. En appuyant sur la touche PULSE l'appareil fonctionne à la vitesse maximale et l'écran affiche la vitesse 9. Le moteur s'arrête mais l'écran affiche la vitesse à laquelle il était avant d'appuyer sur Pulse.

Le bouton PULSE ne s'allume que lorsque vous

passez en mode manuel (icône M).



La fonction PULSE ne fonctionne pas en combinaison avec les programmes prédéfinis.

Mode d'emploi de l'accessoire pompe sous vide (Fig. F)*



La pompe sous vide doit être actionnée avant n'importe quel cycle de mélange



Attendre toujours que la pompe sous vide s'arrête avant d'actionner n'importe quel cycle.



Ne mixer aucun ingrédient pendant que la pompe sous vide est en marche pour éviter des dégâts à la pompe.



De même, si votre aliment ne contient pas d'éléments liquides (comme des herbes, des épices ou des noix) le mélange sous vide n'aura pas beaucoup d'impact.

- Dévissez la base de l'accessoire pour vérifier la présence des 4 piles à l'intérieur (PILES NON INCLUSES).
- Introduire les ingrédients dans le bol mélangeur et fermer avec le couvercle.
- Remplacer le bouchon doseur (1) du couvercle avec le bouchon pour la pompe sous vide (10).
- Placer la pompe sous vide (9) sous le bouchon (10).
- Actionner la pompe en appuyant sur son bouton supérieur.
La LED de la touche s'éclaire.
- L'accessoire s'arrête automatiquement une fois que la pression a été atteinte dans le bol mélangeur. Le voyant du bouton s'éteint.
- Retirer la pompe sous vide (9) du bouchon (10) du blender.
- Activer le blender en sélectionnant la vitesse manuelle ou le programme prédéfini désiré.
- À la fin du cycle, appuyer sur la vanne du bouchon pour relâcher la pression du bol mélangeur du blender.
- Enlever le bouchon du bol mélangeur.

* De série sur certains modèles. Également disponible en tant qu'accessoire.

Conseils



CONSEILS D'UTILISATION / PROGRAMMATION DE LA VITESSE

Fonction	Description	Préparations suggérées	Quantité	Temps	Accessoire
Manuel 1-9	Les vitesses variables 1-9 permettent le contrôle maximum du blender.	Farines, pâtes à frire, purée de fruits ou légumes verts, milkshakes, sauces et condiments, crème fouettée, boissons glacées mélangées, mousses, sorbets, crèmes et beurres de fruits secs, soupes réchauffées*.	1,5 L	3 min max.*	Poussoir
SMOOTHIE 	Le blender opère à la bonne vitesse pour obtenir des résultats denses et crémeux.	Smoothies/milkshakes à base de fruits frais ou congelés.	M  500 ml	M  30 secondes	
			M  1 L	M  45 secondes	
SMOOTHIE VERT 	Permet d'obtenir d'excellents smoothies salutaires.	Smoothies verts à base d'épinards, chou et d'autres fruits et légumes à feuille verte.	M  500 ml	M  35 secondes	
			M  1 L	M  50 secondes	
DESSERTS GLACÉS** 	Permet d'obtenir des desserts congelés pour tous les goûts.	Glaces, sorbets, yogourts glacés et desserts congelés.	M  300 g	M  50 secondes	Poussoir
			M  800 g	M  1 minute et 30 secondes	Poussoir
BROYEUR DE GLACE 	Le blender fonctionne par impulsions intenses et brèves pour piler finement la glace.	Petits cubes de glace pilée, fruits et légumes verts congelés émincés, cocktails, granités.	100 g (min) 300 g (max)	35 secondes	



* Il est possible de réchauffer des soupes de la température ambiante et après cuisson, en actionnant le mixeur à la vitesse 9 pendant 6 minutes au maximum.



** Fonction desserts glacés :

- La consistance de la préparation finale peut être influencée par le type de recette et les ingrédients utilisés.
- En cas de préparation avec des fruits congelés, il est conseillé d'introduire des petits morceaux et attendre quelques minutes avant de les utiliser.
- Pour les recettes en mode « Single Serve » il est conseillé d'augmenter la proportion de la partie liquide par rapport aux recettes utilisées avec le mode « Family Serve ».



Conseils

Le blender a une fonction spécifique pour le nettoyage automatique :

Fonction	Description	Préparations suggérées	Quantité	Temps	Accessoire
NETTOYAGE AUTOMATIQUE 	Avec des impulsions rapides de puissance et une vitesse élevée, il permet de nettoyer le bol mélangeur.	Consulter le paragraphe « Utilisation de l'option de nettoyage automatique du bol mélangeur » pour des instructions détaillées.	200 ml	60 s	

Conseils pour l'utilisation du blender

- Pour de meilleurs résultats, nous recommandons :
 - coupez les aliments à mixer en cubes.
 - Insérez d'abord les liquides, puis les légumes à feuilles vertes, puis les ingrédients mous, puis les fruits secs/graines/grains et enfin les ingrédients glacés/réfrigérés.
 - Il peut être nécessaire d'arrêter le fonctionnement afin de faire glisser les ingrédients le long des parois du bol mélangeur avec une spatule.
- Lorsque vous mélangez des ingrédients liquides et secs, nous conseillons de mettre d'abord les ingrédients liquides, puis d'ajouter les ingrédients secs.
- Retirez les éléments durs des aliments à mixer (par exemple, les trognons ou les noyaux des fruits, les os de la viande et autres).
- Ne laissez pas les résidus alimentaires sécher trop longtemps à l'intérieur du bol mélangeur et sur les lames, car ils pourraient être difficiles à enlever. Si vous ne pouvez pas les retirer immédiatement, versez un peu d'eau chaude et laissez tremper.

Nettoyage et entretien



NETTOYAGE ET ENTRETIEN (Fig. H)



Usage non correct. Risque de dégâts sur les surfaces.

- Ne pas utiliser de jets de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser sur les parties traitées superficiellement avec des finitions métalliques (par ex. anodisations, nickelage, chromages), des produits contenant du chlore, de l'ammoniac ou de la Javel.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou corrosifs (par exemple, produits en poudre, détachants et éponges métalliques).
- N'utilisez pas de matériaux rugueux, abrasifs ou de grattoirs métalliques tranchants.

Nettoyage de la base du moteur

Pour une bonne conservation des surfaces externes, il est nécessaire de les nettoyer régulièrement après chaque utilisation, après les avoir laissées refroidir. Nettoyer soigneusement avec un chiffon doux et humide et du détergent neutre.



- Lames affûtées. Danger de coupure.
- Éviter de toucher les lames avec les mains.

Nettoyage du blender

- Le bol mélangeur, le couvercle du blender (2) et le bouchon doseur (1) peuvent être lavés dans le lave-vaisselle ou bien en utilisant le programme prédéfini Nettoyage automatique (voir la section Description des commandes)
- S'assurer que les pièces sont complètement sèches avant de les replacer sur le blender.

Nettoyage des accessoires



Ne jamais plonger la pompe (9)* sous vide dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide. Ne pas laver dans le lave-vaisselle.

- Le bouchon interne de la pompe (10)* sous vide peut être lavé dans le lave-vaisselle. Pour un nettoyage complet, retirer la vanne et la laver à la main.
- Le corps de la pompe (9)* sous vide peut être lavé à la main, dans de l'eau chaude et du produit nettoyant neutre, JAMAIS dans le lave-vaisselle. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le réutiliser.
- Le pousoir (11) et la spatule (12) peuvent être lavés dans le lave-vaisselle.
- La brosse (13) peut être lavée à la main, dans de l'eau chaude et du produit nettoyant neutre, JAMAIS dans le lave-vaisselle.



Nettoyage et entretien

FR

Utilisation de l'option de nettoyage automatique (19)

- Dans le bol mélangeur introduire 200 ml d'eau tiède et quelques gouttes de produit nettoyant neutre.
- Appuyer sur la touche du programme nettoyage automatique (19). les leds de la touche s'allument, tandis que les autres touches s'éteignent.
- L'affichage montre le temps de durée du cycle.
- Appuyer sur le poussoir du bouton pour démarrer le programme sélectionné. L'affichage montre le COUNT DOWN. (COMPTE À REBOURS).
- La led de la touche sélectionnée reste allumée durant tout le cycle d'activation, tandis que les autres touches sont éteintes.
- Le cycle termine automatiquement et le blender entre dans le mode Veille. L'affichage montre l'icône Veille (21) et les leds des touches sont éteintes.
- Pour mettre le programme en pause, appuyer sur le poussoir du bouton. Le count-down (compte à rebours) clignote et la touche du programme sélectionné s'allume. Pour recommencer le travail, appuyer de nouveau sur le poussoir du bouton.
- Pour arrêter le programme, appuyez sur la touche (19).

Que faire si...

Problème	Causes possibles	Solution
Le moteur ne démarre pas.	<p>Le moteur s'est surchauffé.</p> <p>La fiche n'est pas bien introduite dans la prise de courant.</p> <p>Le câble est défectueux.</p> <p>Interruption de courant électrique.</p>	<p>Débrancher du courant électrique et laisser refroidir le moteur.</p> <p>Introduire la fiche dans la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de rallonges.</p> <p>Contrôler que l'interrupteur général est enclenché.</p> <p>Contacter un centre d'assistance autorisé.</p> <p>Contrôler que l'interrupteur général est enclenché.</p>
Le blender vibre.	<p>Le blender n'est pas posé sur une surface stable.</p> <p>La base antidérapante en caoutchouc est usée.</p> <p>La vitesse programmée est trop élevée ou la charge est excessive.</p>	<p>Poser le blender sur une surface stable et plate.</p> <p>Faites-la remplacer par un centre de service agréé.</p> <p>Programmer une vitesse plus basse et contrôler que le bol mélangeur n'est pas surchargé.</p>
Le blender s'allume, mais les lames ne tournent pas.	Le bol mélangeur est mal positionné sur la base.	Retirer le bol mélangeur et l'introduire correctement dans sa base.
Le blender s'arrête durant le fonctionnement.	Le moteur s'est surchauffé.	Débrancher du courant électrique et laisser refroidir le moteur.
Erreur E:01	Le bol mélangeur n'est pas installé.	Mettre le bol mélangeur sur la base.
Erreur E:02	Protection thermique ou lames bloquées.	Débrancher et réinitialiser le blender.

Problème	Causes possibles	Solution
ACCESSOIRE POMPE SOUS VIDE*	<p>La batterie est déchargée.</p> <p>La pompe sous vide n'est pas en mesure d'atteindre la pression du vide.</p> <p>La LED de la touche de l'accessoire clignote pendant 5 secondes après l'aspiration.</p>	Remplacer les quatre piles.



Si le problème n'a pas été résolu ou pour d'autres types de défauts, contacter le service d'assistance de votre zone.

*De série sur certains modèles. Également disponible en tant qu'accessoire.

FR



Livre de recettes

SMOOTHIES

Ingrédients

- Lait	450 ml
- Yogourt naturel	150 ml
- Banane	400 g

Procédure

- Couper les bananes en petits morceaux et introduire les ingrédients dans le bol mélangeur.
- Introduire les ingrédients dans le bol mélangeur dans l'ordre conseillé plus haut.
- Sélectionner la fonction SMOOTHIES en choisissant le mode « Family serve ».
- Attendre la fin du programme et servir immédiatement.

SMOOTHIES VERTS

Ingrédients

- Eau	240 ml
- Raisin ou bien kiwi	300 g
- Ananas	180 g
- Épinards frais	120 g
- Banane	110 g
- Glaçons	130 g

Procédure

- Nettoyer les fruits et les légumes verts et les couper en petits morceaux.
- Introduire les ingrédients dans le bol mélangeur dans l'ordre conseillé plus haut.
- Sélectionner la fonction SMOOTHIES VERTS en choisissant le mode « Family serve ».
- Attendre la fin du programme et servir immédiatement.

DESSERTS GLACÉS

Ingrédients

- Yogourt naturel	270 g
- Fruits rouges congelés	540 g

Procédure

- Introduire les ingrédients dans le bol mélangeur selon l'ordre conseillé et sélectionner la fonction DESSERTS GLACÉS en choisissant le mode Family serve.
- Durant le fonctionnement du programme, s'aider avec le poussoir pour mieux diriger les ingrédients dans la zone de découpe.
- À la fin du programme, servir immédiatement.